



Tondeuse de précision Precision hair trimmer FX757E

GEbruiksinstructies

TEST VOORAFGAAND AAN ELK GEBRUIK

We raden u aan een test uit te voeren op een kleine huidzone (arm of been) vóór elk gebruik.

Als zich een allergische reactie voordoet, het apparaat niet gebruiken. Evenmin gebruiken op gevoelige of geïrriteerde zones.

WAARSCHUWING

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door, in de buurt of op kinderen of gehandicapte personen.
- Het apparaat niet gebruiken als het of de mesje(s) beschadigd is/zijn.
- Het apparaat niet gebruiken in geval van huidproblemen.

GEbruiksaanwijzing

- De beschermkap (1) afnemen en het apparaat inschakelen door de schakelaar aan te zetten (2).
- Het apparaat lichtjes onder een hoek houden ten opzichte van de huid en trimmen/scheren in de haargroei-richting.
- Steads trimmen/scheren in de haargroei-richting zonder op het mesje (3) te duwen, waardoor dit laatste beschadigd kan raken of een kwetsuur kan veroorzaken.
- De huid strak houden met de vrije hand om zocht mogelijk bij de huid te scheren.

GEbruik van de trimgeleider

De precisietrimmer FX757E is voorzien van een dubbele trimgeleider (4).

De kant met korte tanden is ontworpen om de haartjes zo kort mogelijk te trimmen; de kant met langere tanden is beter aangepast om de haartjes te egaliseren en iets langer te knippen. Om de trimgeleider aan te brengen eerst nagaan of het apparaat uit staat en dan de geleider op de trimkop schuiven.

Om deze weg te nemen volstaat het er gewoon aan te trekken

VERVANGING VAN DE BATTERIJ

De FX757E wordt geleverd met een batterij van het type AAA die u moet installeren vooraleer u het apparaat in gebruik neemt.

- Met uitgeschakeld apparaat de beschermkap afnemen. De trimmer stevig bovenaan vastnemen en het ondergedeelte naar onder trekken om het batterijkompartment te openen (Fig.1)
- De batterij van het AAA-type inzetten in de aangeduide richting (Fig.2)
- Het apparaat opnieuw sluiten; de schakelaar moet in de speciaal voorziene inkeping klikken (Fig.3)
- Het is aan te raden de batterij weg te nemen als de trimmer gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt.

ONDERHOUD

Het apparaat niet gebruiken in een vochtige ruimte en geen water of detergerenten gebruiken voor het onderhoud ervan.

Alleen het gebruik van zachte reinigingsproducten wordt aangeraden.

- De trimmer moet steeds uit staan tijdens zijn onderhoud
- De klep (5) van de trimkop bedienen om de mesjes vrij te maken (Fig.4)
- De trimkop voorzichtig uittrekken (Fig.5)
- Aan de achterkant van het batterijkompartment is een kleine reinigingsborstel ondergebracht. Deze uit zijn inkeping verwijderen en gebruiken om haartjes en vuil weg te borstelen (Fig.6)
- Zodra de reiniging voltooid is, de trimkop opnieuw aanbrengen terwijl het apparaat nog uit staat, de kop vergrendelen met behulp van de kleine klep, de beschermkap opnieuw aanbrengen en het ondergedeelte van de trimmer opnieuw insteken, met de schakelaar in de speciaal voorziene inkeping geplaatst.

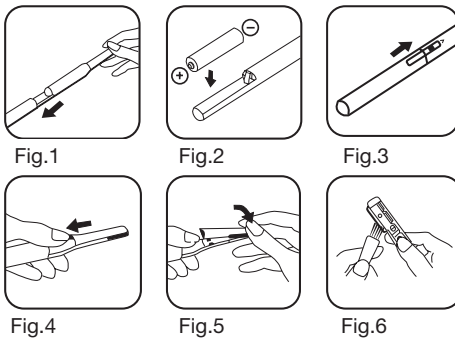
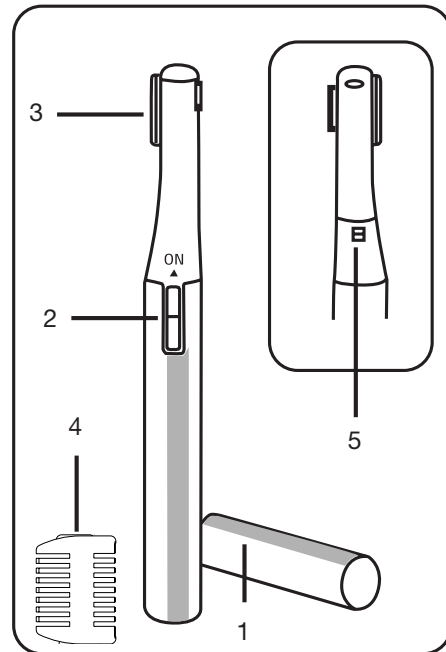


Fig.4

Fig.5

Fig.6

ISTRUZIONI PER L'USO

EFFETTUARE UNA PROVA PRIMA DELL'USO

Si raccomanda di effettuare una prova su una piccola zona (di braccio o gamba) prima dell'uso. In caso di reazione allergica, non utilizzare l'apparecchio. Non utilizzare su zone sensibili o irritate.

ATTENZIONE

- L'apparecchio non deve essere utilizzato vicino o su bambini o disabili. Non permettere a bambini o disabili di utilizzare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se la(e) lama(e) sono danneggiate.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di problemi cutanei.

MODALITÀ D'USO

- Togliere il cappuccio di protezione (1) e accendere l'apparecchio attivando l'interruttore (2).
- Tenere l'apparecchio leggermente inclinato rispetto alla pelle e tagliare/radere nel senso della crescita del pelo.
- Tagliare/radere sempre nel senso della crescita del pelo. Non esercitare pressione sulla lama (3); potrebbe danneggiarsi o causare ferite
- Con la mano libera, tendere la pelle per permettere una rasatura profonda.

UTILIZZO DELLA GUIDA DI TAGLIO

Il regolabarba di precisione FX757E è dotato di una doppia guida di taglio (4). Il lato dotato di dentellatura meno marcata è studiato appositamente per garantire una rasatura profonda; l'altro lato, con dentellatura più marcata, è più indicato per pareggiare i peli e per una rasatura meno profonda. Prima di posizionare la guida di taglio, verificare che l'apparecchio sia spento e far scorrere la guida di taglio.

Per toglierla, è sufficiente tirare.

INSTRUCIONES D'UTILISACION

TEST PRÉALABLE À TOUTE UTILISATION

Nous vous recommandons d'effectuer un test sur une petite zone de peau (bras ou jambe) avant toute utilisation. Si une réaction allergique se produisait, ne pas utiliser l'appareil. Ne pas utiliser non plus sur des zones sensibles ou irritées.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par, près ou sur des enfants ou des personnes souffrant de handicaps.
- Ne pas utiliser l'appareil si la ou les lames est/sont endommagée(s).
- Ne pas utiliser l'appareil dans le cas de problèmes cutanés.

MODE D'EMPLOI

- Retirer le capuchon de protection (1) et mettre l'appareil en marche en enclenchant l'interrupteur (2).
- Tenir l'appareil légèrement en angle par rapport à la peau et couper / raser dans le sens de pousse des poils
- Couper / raser toujours dans le sens de pousse des poils sans appuyer sur la lame (3), ce qui pourrait l'endommager ou occasionner une blessure
- Tendre la peau de la main libre pour permettre un rasage au plus près

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE

La tondeuse de précision FX757E est pourvue d'un guide de coupe double (4).

Le côté à dents courtes est conçu pour couper les poils au plus près; le côté à dents plus longues est plus adapté pour égaliser les poils et leur laisser une petite longueur.

Pour mettre le guide de coupe en place, s'assurer au préalable que l'appareil est éteint puis glisser le guide sur la tête de coupe. Pour le retirer, il suffit simplement de le tirer.

REEMPLACEMENT DE LA PILE

La FX757E est fournie avec une pile de type AAA qu'il convient d'installer avant utilisation de l'appareil.

INSTRUCIONES DE USO

PRUEBA PREVIA A LA PRIMERA UTILIZACIÓN

Le recomendamos que realice una prueba sobre una pequeña zona de piel (brazo o pierna) antes de utilizarlo por primera vez. Si se produce una reacción alérgica, no utilice este aparato. No lo utilice tampoco sobre zonas sensibles o irritadas.

ADVERTENCIA

- Este aparato no debe ser utilizado por niños o personas discapacitadas, o cerca de ellos.
- No utilice el aparato si las cuchillas están dañadas.
- No utilice el aparato en caso de problemas cutáneos.

MODO DE EMPLEO

- Retire la tapa de protección (1) y ponga el aparato en marcha mediante el interruptor (2).
- Sujete el aparato formando un pequeño ángulo con la piel y corte o afeite en el sentido de crecimiento del vello.
- Corte o afeite siempre en el sentido de crecimiento del vello, sin ejercer presión sobre la hoja (3), lo que podría causar daños en el aparato o heridas.
- Tense la piel con la mano libre para permitir un afeitado más apurado.

UTILIZACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE

El cortapelos de precisión FX757E está provisto de una guía de corte doble (4).

El lado de dientes cortos está pensado para apurar el afeitado; el lado de dientes más largos está pensado para igualar el corte o para dejar el cabello de una cierta longitud. Para colocar la guía de corte, verifique previamente que el aparato está apagado y después deslicela sobre el cabezal de corte.

Para retirarla sólo tiene que tirar de ella

INSTRUCTIONS

TEST PRIOR TO USE

We recommend that you test on a small area of skin (arm or leg) before using. If you experience an allergic reaction, do not use the appliance. Do not use on sensitive or irritated skin.

WARNING

- This unit should not be used by, near or on children or handicapped persons.
- Do not use the unit if one or more blades are damaged.
- Do not use this unit if you suffer from skin problems.

USE

- Remove the protective cap (1) and turn the unit on using the switch (2)
- Hold the unit at a slight angle against the area to cut/shave, facing the direction of hair growth
- Always cut/shave in the direction of growth without pressing down on the blade (3) as this could damage it or result in injury
- Gently pull the skin with your free hand for a closer shave

USING THE CUTTING GUIDE

The FX757E precision trimmer has a double cutting guide (4). The side with the short teeth is designed to cut hair very short; the side with the longer teeth is more appropriate for straightening hair and leaving it a little longer.

Before attaching the cutting guide, make sure the unit is turned off; then slide the guide over the trimmer head to be sure that the teeth (Short/long) are facing in the same direction as the wide trimming blade. To remove, simply pull off.

REPLACING THE BATTERY

The FX757E has an AAA battery that must be inserted before using the unit.

- With the unit turned off, remove the protective cap. Hold the upper part of the trimmer firmly and pull the lower part down to expose the battery compartment (fig. 1).

SUSTITUCIÓN DE LA PILA

El FX757E se suministra con una pila de tipo AAA, que es conveniente instalar antes de la utilización del aparato.

- Con el aparato apagado, retire la tapa de protección. Sujete firmemente el cortapelos por su parte superior y tire de la parte inferior hacia abajo, con el fin de abrir el compartimento de la pila (fig. 1).
- Inserte la pila de tipo AAA en el sentido indicado (fig. 2)
- Vuelva a cerrar el compartimento; el interruptor debe quedar alojado en la muesca prevista para ello (fig. 3).
- Recomendamos retirar la pila si el cortapelos no se va a utilizar durante un período prolongado.

MANTENIMIENTO

No utilice el aparato en una habitación húmeda y no utilice agua o detergente para limpiarlo. Recomendamos exclusivamente el uso de limpiadores no agresivos.

- El cortapelos debe estar siempre apagado durante su limpieza.
- Accione la palanca (5) del cabezal de corte para liberar las cuchillas (fig. 4).
- Retire cuidadosamente el cabezal de corte (fig. 5).
- En la parte trasera del compartimento de las pilas se aloja un pequeño cepillo de limpieza. Libere el cepillo y utilícelo para limpiar los restos de vello y suciedad (fig. 6).
- Con el aparato apagado, una vez terminada la limpieza, vuelva a colocar el cabezal de corte, bloqueándolo con ayuda de la pequeña palanca, vuelva a colocar la tapa de protección y vuelva a colocar en su lugar la parte inferior del cortapelos, con cuidado de que el interruptor quede alojado en la muesca prevista para ello.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

TESTE PRÉVIO À PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Recomenda-se que faça um teste numa pequena zona da pele (braço ou perna) antes da primeira utilização. Em caso de reacção alérgica, não utilize o aparelho. Não o utilize igualmente sobre pele sensível ou irritada.

ADVERTÊNCIA

- Este aparelho não deve ser utilizado por e em crianças ou pessoas com deficiência, ou nas suas proximidades.
- Não utilize o aparelho se uma ou mais lâminas estiverem danificadas.
- Não utilize o aparelho se sofrer de problemas cutâneos.

MODO DE EMPREGO

- Retire a tampa de protecção (1) e ponha o aparelho em marcha com o interruptor (2).
- Mantenha o aparelho ligeiramente oblíquo em relação à pele e corte no sentido do crescimento dos pelos.
- Corte sempre no sentido do crescimento dos pelos sem fazer pressão sobre a lâmina (3), que se poderia danificar ou ocasionar ferimentos.
- Estique a pele com a mão livre para permitir um corte eficaz.

UTILIZAÇÃO DO GUIA DE CORTE

O aparador de precisão FX757E dispõe de um guia de corte duplo (4). O lado munido de dentes curtos foi concebido para cortar os pelos rasos; o lado munido de dentes compridos destina-se a acertar os pelos, deixando-lhes algum comprimento. Para instalar o guia de corte, confirme primeiro que o aparelho está desligado e, a seguir, faça-o deslizar sobre a cabeça de corte.

Para o retirar, basta puxar

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

O modelo FX757E é fornecido com uma pilha de tipo AAA que deve ser instalada antes de utilizar o aparelho.

GEBRAUCHSANLEITUNG

TEST VOR JEDEM GEBRAUCH

Wir raten Ihnen, vor jedem Gebrauch einen Test auf einem kleinen Hautbereich (Arm oder Bein) durchzuführen. Falls eine allergische Reaktion auftritt, das Gerät nicht verwenden. Nicht auf empfindlichen oder gereizten Bereichen verwenden.

VORSICHT

- Dieses Gerät darf nicht von, in der Nähe von oder an Kindern oder Personen mit bestimmten Behinderungen verwendet werden.
- Das Gerät nicht mit beschädigte(n) Klinge(n) verwenden.
- Das Gerät im Fall von Hautproblemen nicht verwenden.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Die Schutzkappe entfernen (1) und das Gerät einschalten (2).
- Das Gerät leicht schräg zur Haut halten und in Haarrichtung scheren / rasieren
- Immer in Haarrichtung scheren / rasieren, ohne Druck auf die Klingen ausüben (3), da sie beschädigt werden oder zu Verletzungen führen könnte
- Die Haut mit der freien Hand straffen, um das Haar so kurz wie möglich zu rasieren.

- Das Schergerät muss während der Reinigung immer ausgeschaltet sein
- Die Klappe (5) des Scherkopfs betätigen, um die Klingen freizugeben (Fig.4)
- Den Scherkopf sehr vorsichtig abnehmen (Fig. 5)
- Auf der Rückseite des Scherkopfs befindet sich eine kleine Reinigungsbürste. Diese entnehmen und zum Abbürsten der Haare und Schmutzpartikel verwenden (Fig. 6)
- Nach der Reinigung bei weiterhin ausgeschaltetem Gerät den Scherkopf wieder befestigen und mit der kleinen Klappe wieder verriegeln; die Schutzkappe wieder aufsetzen und den unteren Teil des Schergeräts wieder befestigen, wobei sich der Schalter wieder in der entsprechenden Kerbe befinden muss.

GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNG

Das Präzisionsschergerät FX757E ist mit einer doppelten Scherführung ausgestattet (4). Die Seite mit den kurzen Zinken ist konzipiert, um das Haar so kurz wie möglich zu scheren; die Seite mit den längeren Zinken ist eher geeignet, um das Haar zu egalisieren und es insgesamt auf eine bestimmte Länge zu kürzen. Zum Befestigen der Scherführung zuerst überprüfen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und danach die Scherführung über den Scherkopf schieben. Zum Entfernen einfach abziehen

WECHSELN DER BATTERIE

FX757E wird mit einer Batterie des Typs AAA geliefert, die vor dem Gebrauch des Geräts eingesetzt werden sollte.

- Bei ausgeschaltetem Gerät die Schutzkappe entfernen. Das Schergerät am oberen Teil festhalten und den unteren Teil nach unten abziehen, um das Batteriefach zu öffnen (Fig.1)
- Eine Batterie Typ AAA in der angegebenen Richtung einsetzen (Fig.2)
- Das Gerät wieder schließen; der Schalter muss sich wieder in der dafür vorgesehenen Auskerbung befinden (Fig.3)
- Es ist ratsam, die Batterie aus dem Schergerät zu entfernen, wenn es über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt wird.

PFLEGE

Das Gerät nicht in einem feuchten Raum verwenden und nicht mit Wasser oder scharfen Reinigungsmitteln reinigen. Nur der Gebrauch von milden Reinigern ist zu empfehlen.

- Das Schergerät muss während der Reinigung immer ausgeschaltet sein
- Die Klappe (5) des Scherkopfs betätigen, um die Klingen freizugeben (Fig.4)
- Den Scherkopf sehr vorsichtig abnehmen (Fig. 5)
- Auf der Rückseite des Scherkopfs befindet sich eine kleine Reinigungsbürste. Diese entnehmen und zum Abbürsten der Haare und Schmutzpartikel verwenden (Fig. 6)
- Nach der Reinigung bei weiterhin ausgeschaltetem Gerät den Scherkopf wieder befestigen und mit der kleinen Klappe wieder verriegeln; die Schutzkappe wieder aufsetzen und den unteren Teil des Schergeräts wieder befestigen, wobei sich der Schalter wieder in der entsprechenden Kerbe befinden muss.



Tondeuse de précision Precision hair trimmer FX757E

BRUGSINSTRUKTION

TEST INDEN BRUG

Vi anbefaler dig at foretage en test på et lille stykke hud (arm eller ben) inden brug.
Hvis der opstår en allergisk reaktion mod apparatet ikke bruges. Må ikke bruges på folsomme eller irriterede områder.

ADVARSEL

1. Dette apparat må ikke bruges af eller i nærheden af børn eller handicappede personer.
2. Brug ikke apparatet hvis skæret eller skærene er defekte(e).
3. Brug ikke apparatet hvis du på nogen måder har problemer med huden.

BRUGSANVISNING

1. Tag beskyttelseshætten af (1) og tænd apparatet ved at trykke på knappen (2).
2. Hold apparatet lidt vinkelret mod huden og klip/barber i hårenes vokse-retningen.
3. Klip/barber altid i hårenes vokseretning uden at trykke på skæret (3). Dette kan forårsage skader eller give sår.
4. Stræk huden ud med den frie hånd for at sikre en meget tættere barbering.

BRUG AF KLIPPEKAMMEN

Precisionsklipperen FX757E er udstyret med dobbelte klippekamme (4). Siden med korte tænder er beregnet til at klippe håret meget tæt ; siden med længere tænder beregnet til at studse hårene så de er korte. For at fastgøre klippekammen skal du sikre dig at apparatet er slukket. Lad derefter klippekammen glide over klippehovedet.

For at tage den af, skal du blot trække iden

UDSKIFTNING AF BATTERI

FX757E leveres med et AAA-batteri som skal sættes i inden apparatet tages i brug.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Azt javasoljuk, hogy használat előtt végezzen el egy előzetes próbát egy kis bőrfelületen (a karon vagy a lábon).
Ha allergiás reakciót tapasztal, ne használja a készüléket. Ne használja érzékeny vagy gyulladós bőron sem.

FIGYELMEZTETÉS

1. A készüléknek gyermekek, sérült személyek nem használhatják, illetve gyermekeknek, sérült személyeknek, vagy a közelükben nem szabad használni.
2. Ne használja a készüléket, ha a penge (pengék) megsérültek.
3. Ne használja a készüléket, ha problémás a bőre.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Vegye le a védőkupakot (1), és indítsa be a készüléket a kapcsolóval (2).
2. Tartsa a készüléket enyhé hajlásszögben a bőrrehez, és végezze a vágást / borotválást a szőrszálak növekedés irányában.
3. Minden a szőr növekedés irányában végezze a vágást / borotválást, anélkül, hogy nyomást gyakorolna a pengére (3), mert az árthat a pengének, vagy akár sérülést is okozhat.
4. A szabad kezével feszítse meg a bőrt, hogy a lehető legrovidebbre tudja borotválni a szőrszálakat.

A VÁGÁSIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

Az FX757E precíziós borotva kettős vágásirányítóval (4) van ellátva. A rövid fogakkal ellátott oldal a lehető legrovidebbe vágást teszi lehetővé; míg a hosszabb fogakkal rendelkező oldal a szőrszálak hosszának egyenesre igazítására, és egy kis hosszúság meghagyására alkalmas. A vágásirányító betételek előzetesen győződjön meg arról, hogy el legyen zárva a készülék, majd csúsztassa rá a vágásirányítót a vágófejre.

Ha ki akarja venni, csak le kell húzni

BRUKSANVISNING

1. Fjern beskyttelseshætten, mens apparatet er slukket. Hold godt fast i den øverste del af trimmeren og træk den nederste del nedad for at åbne batteriummet (fig. 1)
2. Sæt AAA-batteriet i som angivet (fig.2)
3. Luk apparatet igen. Kontakten foran passer ind i rillen (fig. 3)
4. Det anbefales at tage batteriet ud af trimmeren hvis den ikke bruges i en længere periode.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug ikke apparatet i et fugtigt rum og brug hverken vand eller rensmidler til vedligeholdelsen.
Det anbefales kun at bruge skånsomme rengøringsmidler.

1. Trimmeren skal altid være afbrudt under rengøringen
2. Aktiver klappen (5) på klippehovedet for at tage skærene ud (fig. 4)
3. Fjern forsigtigt klippehovedet (fig. 5)
4. I den bagerste del af batteriummet er der en liten rengøringsborste. Tag den ud af klemmen og brug den til at børste hårrester og snavs væk med (fig. 6)
5. Hold hele tiden apparatet slukket. Når du er færdig med rengøringen, sættes klippehovedet tilbage på plads, og fastlåses det ved hjælp af den lille låseklap. Sæt beskyttelseshætten og den nederste del af trimmeren på igen, med kontakten anbragt i rillen beregnet til dette.

BRUGSANVISNING

Precisionshårklipperen FX757E er forsed med en dobbelt distanskam (4). Siden med de korte tænderna är avsedd för att klippa håren tätt intill huden; sidan med de längre tänderna är mer avsedd för att klippa håren jämt och ge dem en viss längd. När man sätter fast distanskammen skall man först försäkra sig om att apparaten är avstängd och därefter låta distanskammen glida in i apparaten.

UDSKIFTNING AF BATTERI

FX757E leveres med et AAA-batteri som skal sættes i inden apparatet tages i brug.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Az FX757E-hez egy AAA típusú elem mellékelünk, melyet használat előtt be kell helyezni a készülékbe.

1. A kiképcsoolt készülékről vegye le a védőkupakot. Tartsa erősen a hajvágót a felső részénél fogva, és húzza lefelé az alsó részt, hogy láthatóvá váljon az elemtartó rekesz (Fig.1.)
2. Helyezze be az AAA típusú elemet a jelzett irányban (Fig.2)
3. Zárja vissza a készüléket, eközben a kapcsolónak be kell illeszkednie az e célból kiképezett mélyedésbe (Fig.3).
4. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, ajánlatos kivenni belőle az elemet.

KARBANTARTÁS

Ne használja a készüléket nedves helyiségben, és tisztításához ne használjon sem vizet, sem mosószeret. Csak kímélő hatású tisztítószert ajánlatos használni.

1. Tisztítás alatt a készüléket mindig ki kell kapcsolni.
2. Nyissa fel a vágófej zárólemezét, és vegye ki a pengéket (Fig.4).
3. Nagyon óvatosan vegye ki a vágófejet (Fig.5)
4. Az elemtartó rekesz mögött található egy pici tisztítókefe.
5. Vegye ki a kefék a helyéről, és távolítsa el vele a szőrszálakat és a szennyeződést (Fig.6)

A szabad kezével feszítse meg a bőrt, hogy a lehető legrovidebbre tudja borotválni a szőrszálakat.

A VÁGÁSIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

Az FX757E precíziós borotva kettős vágásirányítóval (4) van ellátva. A rövid fogakkal ellátott oldal a lehető legrovidebbe vágást teszi lehetővé; míg a hosszabb fogakkal rendelkező oldal a szőrszálak hosszának egyenesre igazítására, és egy kis hosszúság meghagyására alkalmas. A vágásirányító betételek előzetesen győződjön meg arról, hogy el legyen zárva a készülék, majd csúsztassa rá a vágásirányítót a vágófejre.

Ha ki akarja venni, csak le kell húzni

BRUKSANVISNING

TEST ATT UTFÖRA FÖRE VARJE ANVÄNDNING

Vi rekommenderar er att utföra ett test på en liten hudyta (på ben eller arm) före varje användning.
Om allergisk reaktion förekommer, skall apparaten inte användas. Apparaten får ej heller användas på känsliga eller irriterade ställen.

VEDLIGEHOLDELSE

1. Denna apparat bör ej användas av eller i närheten av barn eller handicappade personer.
2. Använd inte apparaten om en eller flera knivar skadats.
3. Använd inte apparaten vid hudproblemen.

BRUKSANVISNING

1. Tag bort skyddskåpan (1) och sätt igång apparaten genom att trycka på strömbrytaren (2).
2. Håll apparaten lätt vinklad mot huden och klipp/raka i hårens/skäggets växtriktning.
3. Klipp/raka alltid i hårens/skäggets växtriktning utan att utöva tryck på kniven (3), detta skulle kunna skada kniven eller förorsaka en skada på huden.
4. Håll huden spänd med den fria handen för att kunna raka närmaren huden.

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMEN

Precisionshårklipperen FX757E är försed med en dubbel distanskam (4). Sidan med de korta tänderna är avsedd för att klippa håren tätt intill huden; sidan med de längre tänderna är mer avsedd för att klippa håren jämt och ge dem en viss längd. När man sätter fast distanskammen skall man först försäkra sig om att apparaten är avstängd och därefter låta distanskammen glida in i apparaten.

UDSKIFTNING AF BATTERI

FX757E leveres med et AAA-batteri som skal sættes i inden apparatet tages i brug.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Az FX757E-hez egy AAA típusú elem mellékelünk, melyet használat előtt be kell helyezni a készülékbe.

1. A kiképcsoolt készülékről vegye le a védőkupakot. Tartsa erősen a hajvágót a felső részénél fogva, és húzza lefelé az alsó részt, hogy láthatóvá váljon az elemtartó rekesz (Fig.1.)
2. Helyezze be az AAA típusú elemet a jelzett irányban (Fig.2)
3. Zárja vissza a készüléket, eközben a kapcsolónak be kell illeszkednie az e célból kiképezett mélyedésbe (Fig.3).
4. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, ajánlatos kivenni belőle az elemet.

KARBANTARTÁS

Ne használja a készüléket nedves helyiségben, és tisztításához ne használjon sem vizet, sem mosószeret. Csak kímélő hatású tisztítószert ajánlatos használni.

KARBANTARTÁS

1. Tisztítás alatt a készüléket mindig ki kell kapcsolni.
2. Nyissa fel a vágófej zárólemezét, és vegye ki a pengéket (Fig.4).
3. Nagyon óvatosan vegye ki a vágófejet (Fig.5)
4. Az elemtartó rekesz mögött található egy pici tisztítókefe.
5. Vegye ki a kefék a helyéről, és távolítsa el vele a szőrszálakat és a szennyeződést (Fig.6)

A szabad kezével feszítse meg a bőrt, hogy a lehető legrovidebbre tudja borotválni a szőrszálakat.

1. Tisztítás alatt a készüléket mindig ki kell kapcsolni.
2. Nyissa fel a vágófej zárólemezét, és vegye ki a pengéket (Fig.4).
3. Nagyon óvatosan vegye ki a vágófejet (Fig.5)
4. Az elemtartó rekesz mögött található egy pici tisztítókefe.
5. Vegye ki a kefék a helyéről, és távolítsa el vele a szőrszálakat és a szennyeződést (Fig.6)

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Precyziyna maszynka do golenia FX757E wyposażona jest w nasadkę tnącą do podwójnego cięcia (4). Strona z krótszymi ząbkami zaprojektowana do wycierania najkrótszych włosów; strona z dłuższymi ząbkami do wyrównywania nieco dłuższych włosów. Przed nalożeniem nasadki tnącej upewnij się czy aparat jest wyłączony, a następnie nalożyc nasadkę na głowicę tnącą.

Precyziyna maszynka do golenia FX757E wyposażona jest w nasadkę tnącą do podwójnego cięcia (4). Strona z krótszymi ząbkami zaprojektowana do wycierania najkrótszych włosów; strona z dłuższymi ząbkami do wyrównywania nieco dłuższych włosów. Przed nalożeniem nasadki tnącej upewnij się czy aparat jest wyłączony, a następnie nalożyc nasadkę na głowicę tnącą.

W celu zdjęcia nasadki wystarczy ją pociągnąć

HUR MAN BYTER BATTERI

FX757E fungerer med ett batteri av typ AAA som bør sættas in innan man använder apparaten.

TEST FØR BRUK

1. Med apparaten avstängd tar man bort skyddskåpan. Håller fast hårklipparens övre del och drar den inre delen nedåt för att upptäcka batterifacket (fig. 1).
2. Därefter sätter man i AAA-batteriet i den riktning som anvisas (fig. 2).
3. Stäng därefter apparaten: se till så att strömbrytaren faller i det avsedda spåret (fig. 3).
4. Vi råder er att ta ut batteriet om apparaten inte används under en längre tid.

UNDERHÅLL

Apparaten får inte användas i ett fuktigt rum och får inte rengöras med vatten eller skarpa rengöringsmedel. Endast ett mildt rengöringsmedel rekommenderas.

1. Hårklipparen skall alltid vara avstängd då den rengörs.
2. Tryck in distanskammens klaff (6) för att ta ut knivarna (fig. 4).
3. Dra försiktigt ut distanskammen (fig. 5).
4. På batterifackets baksida finns en liten rengöringsborste. Ta ut den ur facket och använd den för att borsta bort hår och annan smuts (fig. 6).

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMEN

Precisionstrimmeren FX757E er udstyrt med en dobbel klippekam (4). Siden med korte tenner er konstruert for å klippe håret så tett mot huden som mulig; siden med lange tenner er mer egnet til jevning av håret og for å beholde litt lengde. For å sette på klippekammen, sjekk at apparatet er slått av og skil kammen på plass på klippehodet.

UDSKIFTNING AF BATTERI

FX757E leveres med et AAA-batteri som skal sættes i inden apparatet tages i brug.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Az FX757E-hez egy AAA típusú elem mellékelünk, melyet használat előtt be kell helyezni a készülékbe.

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

1. Přístroj nesmí být používán na dětech či postižených osobách nebo v jejich blízkosti.
2. Přístroj nepoužívejte, jsou-li poškozeny čepele.
3. Přístroj nepoužívejte v případě kožních problémů.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

HUR MAN BYTER BATTERI

FX757E fungerer med ett batteri av typ AAA som bør sættas in innan man använder apparaten.

TEST FØR BRUK

Det anbefales å utføre en test på et lite område av huden (arm eller ben) før bruk.
Ikke bruk apparatet dersom det oppstår en allergisk reaksjon. Bruk heller ikke apparatet på emftinglige eller irriterede områder.

VEDLIGEHOLD

1. Dette apparatet må ikke brukes av, eller på barn eller personer med handicap.
2. Bruk ikke apparatet dersom ett eller flere knivblad er skadet.
3. Bruk ikke apparatet ved tilfelle av hudproblemer.

BRUK

1. Ta av den beskyttende hetten (1) og slå på apparatet ved hjelp av bryteren (2).
2. Hold apparatet i en svak vinkel i forhold til huden og bruk den til å børste vekk hår og klipp/barber i hårets vokseretning.
3. Klipp/barber alltid i hårets vokseretning uten å utøve trykk på knivbladet (3), noe som kan ødelegge det eller forårsake en skade.
4. Strekk huden med den ledige hånden for en så tett barbering som mulig.

BRUK AV KLIPPEKAMMEN

Precisionstrimmeren FX757E er udstyrt med en dobbel klippekam (4). Siden med korte tenner er konstruert for å klippe håret så tett mot huden som mulig; siden med lange tenner er mer egnet til jevning av håret og for å beholde litt lengde. For å sette på klippekammen, sjekk at apparatet er slått av og skil kammen på plass på klippehodet.

Trekk ganske enkelt i klippekammen for å ta den av.

BYTTING AV BATTERIET

FX757E kommer med et batteri av typen type AAA som må settes inn for apparatet brukes.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Az FX757E-hez egy AAA típusú elem mellékelünk, melyet használat előtt be kell helyezni a készülékbe.

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

1. Přístroj nesmí být používán na dětech či postižených osobách nebo v jejich blízkosti.
2. Přístroj nepoužívejte, jsou-li poškozeny čepele.
3. Přístroj nepoužívejte v případě kožních problémů.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

1. Med apparatet slått av, ta av beskyttelseshætten. Hold trimmeren med et fast grep med den øvre delen og dra den nedre delen nedover for å åpne batteriummet (fig. 1)

BRUKSANVISNING

TEST FØR BRUK

Det anbefales å utføre en test på et lite område av huden (arm eller ben) før bruk.
Ikke bruk apparatet dersom det oppstår en allergisk reaksjon. Bruk heller ikke apparatet på emftinglige eller irriterede områder.

VEDLIGEHOLD

1. Dette apparatet må ikke brukes av, eller på barn eller personer med handicap.
2. Bruk ikke apparatet dersom ett eller flere knivblad er skadet.
3. Bruk ikke apparatet ved tilfelle av hudproblemer.

BRUK

1. Irrota suojakansi (1) ja kytke laite päälle katkaisimella (2).
2. Pidä laitetta huolen vinnossa leikatavansa/päitään ahtaessen nähdén huusten kasvusuuntaan päin.
3. Leikkaa/saja aina kasvusuuntaan päin painamatta sitä tai aiheuttaa loukaantumisen.
4. Vedä ihoa hellävaraisesti vapaalla kädellä niin että voit ajella lähempää.

BRUK AV KLIPPEKAMMEN

Precisionstrimmeren FX757E er udstyrt med en dobbel klippekam (4). Siden med korte tenner er konstruert for å klippe håret så tett mot huden som mulig; siden med lange tenner er mer egnet til jevning av håret og for å beholde litt lengde. For å sette på klippekammen, sjekk at apparatet er slått av og skil kammen på plass på klippehodet.

UDSKIFTNING AF BATTERI

FX757E leveres med et AAA-batteri som skal sættes i inden apparatet tages i brug.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Az FX757E-hez egy AAA típusú elem mellékelünk, melyet használat előtt be kell helyezni a készülékbe.

HASZNÁLAT ELŐTT VÉGEZZEN EGY PRÓBÁT

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte ho rovněž na citlivých nebo podrážděných partiích.

UDSZICE NASADKI TNAČEJ

Před každým použitím doporučujeme provést zkoušku na malé části pokožky (paže, nohy).
Pokud by došlo k alergické reakci, přístroj nepoužívejte. Nepouží